



Oxymètre de pouls Parlant

Mode d'emploi

(Modèle: PC-60F)

Shenzhen Creative Industry Co., Ltd.

Floor 5, BLD 9, Baiwangxin High-Tech Industrial Park, Songbai Road, Xili Street, Nanshan District, 518110 Shenzhen, P. R. China

Tel: +86-755-2643 3514 Fax: +86-755-2643 0930

E-mail: info@creative-sz.com Site web: www.creative-sz.com

Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)

Eiffestr. 80, 20537 Hamburg, Germany

Date de fabrication: cf. l'étiquette sur le produit

Date de révision du mode d'emploi : mars 2023

Version: V1.0 PN: 3502-xxxx

Précautions d'utilisation

- Assurez-vous qu'aucun dommage visible n'affecte la sécurité de l'utilisateur ou les performances de mesure des capteurs. Il est recommandé de contrôler le dispositif avant chaque utilisation. S'il y a des dommages évidents, arrêtez d'utiliser le dispositif.
- Une attention particulière doit être accordée pendant que l'oxymètre est utilisé constamment sous une température ambiante supérieure à 37 °C, des brûlures peuvent se produire en raison d'une surchauffe du capteur dans cette situation.
- L'entretien nécessaire ne doit être effectué que par des techniciens d'entretien qualifiés. Les utilisateurs ne sont pas autorisés à entretenir cet appareil.
- Il est formellement interdit de démonter ce dispositif médical.**
- L'oxymètre ne doit pas être utilisé avec des dispositifs et accessoires non spécifiés dans le mode d'emploi.

Avertissements et mises en garde

- Danger d'explosion – NE PAS utiliser l'oxymètre dans un environnement où il y a des gaz inflammables, comme certains agents anesthésiques inflammables.
- NE PAS utiliser l'oxymètre lorsque le patient est soumis à une IRM ou à une TDM.
- Un inconfort ou une douleur peuvent apparaître si vous utilisez l'oxymètre en continu au même endroit pendant une longue période, en particulier pour les patients ayant une mauvaise microcirculation. Il est recommandé de ne pas appliquer l'oxymètre au même endroit pendant plus de 2 heures. Si une condition anormale est trouvée, veuillez changer la position de l'oxymètre.
- La lumière (la lumière infrarouge est invisible) émise par l'appareil est nocive pour les yeux. Ne regardez pas la lumière.
- L'oxymètre n'est pas un appareil de traitement.
- Les lois et réglementations locales doivent être respectées lors de l'élimination du dispositif.
- Garder l'oxymètre loin de la poussière, des vibrations, des substances corrosives, des matières explosives, des températures élevées et de l'humidité.
- Le dispositif doit être maintenu hors de portée des enfants.
- Si l'oxymètre est mouillé, arrêtez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il soit bien sec et que son fonctionnement soit vérifié. Lorsqu'il est transporté d'un environnement froid à un environnement chaud et humide, ne pas l'utiliser immédiatement. Attendre au moins 15 minutes pour que l'oxymètre atteigne la température ambiante.
- NE PAS utiliser de désinfection à vapeur haute température ou haute pression sur l'oxymètre. Consulter le chapitre 8 pour obtenir des instructions sur le nettoyage et la désinfection.
- Préservez l'oxymètre de la poussière, la lumière (y compris la lumière du soleil), ...

Déclaration de Conformité

Le fabricant déclare que ce dispositif est conforme aux normes suivantes:

CEI 60601-1 : 2005+A1 : 2012 Matériel électrique médical-Partie 1 :

Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles;

ISO 80601-2-61 : 2017 - Appareils électriques médicaux -- Partie

2-61 : Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles de l'équipement d'oxymètre de pouls.

Suivre les dispositions de la directive MDD 93/42/CEE.

1 Aperçu

1.1 Utilisation prévue

Cet oxymètre est destiné à mesurer la fréquence cardiaque et la saturation fonctionnelle en oxygène (SpO2) par le doigt du patient. Il s'applique pour la SpO2 et au pouls des patients adultes et pédiatriques à domicile et dans les cliniques médicales.

1.2 Description

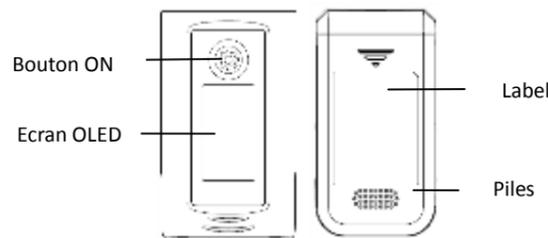


Figure 1 Vues avant et arrière

1.3 Caractéristiques

- Affichage SpO2, PR, PI et Plethysmogram
- Mise sous/hors tension automatique
- Changement entre PR et PI
- Alarme de limites supérieures et inférieures
- Son muet
- Affichage à quatre directions
- Menu de réglage (y compris le réglage des limites supérieures)
- Bip de pulsations
- Rappel visuel et audio
- Mode de mesure continu ou ponctuel
- Liste d'enregistrements

2 Installation des piles

- Reportez-vous à la figure 2, insérez deux piles de format AAA dans le compartiment des piles en suivant les indications de polarité.



Figure 2 Installation des piles

- Remettez le capot en place.

Attention:

- Assurez-vous que les piles sont correctement installées. Une installation incorrecte peut faire en sorte que l'appareil ne fonctionne pas.
- Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de sept jours afin de prévenir et d'éviter les dommages potentiels causés par la fuite des piles. Ces dommages ne sont pas couverts par la garantie du produit.

3 Démarrage/Arrêt Mesure

- Pincez l'arrière pour ouvrir l'oxymètre et placez le doigt dans la gouttière. (Assurez-vous que le doigt est dans la bonne position), puis relâchez la pince.)
- Attendez 2 secondes, l'oxymètre s'allume et commence à mesurer.
- L'écran d'affichage affiche la mesure.
- Sortez le doigt et l'appareil s'éteindra automatiquement.



Consignes lors de la prise de mesure :

- Ne pas agiter le doigt et se détendre pendant la mesure.
- Ne pas mettre le doigt mouillé directement dans le capteur.
- Évitez d'utiliser l'appareil pendant une perfusion veineuse ou une prise de tension artérielle.
- L'existence de sources de lumière très intenses, telles que la lumière de fluorescence, l'agneau rubis, le chauffage infrarouge ou le soleil fort, etc. peut entraîner une erreur de mesure. Veuillez placer un couvercle opaque sur le capteur ou changer le site de mesure si nécessaire.
- L'exercice intense et l'interférence d'un appareil électro chirurgical peuvent affecter la précision de mesure.

- Le vernis à ongles peut affecter la précision de mesure et un ongle trop long peut entraîner un échec de la mesure ou un résultat inexact.
- Si la première lecture apparaît avec une mauvaise forme d'onde (irrégulière ou non lisse), alors la lecture est vraisemblablement erronée. Il est nécessaire de refaire une prise de mesure.
- M Si les mesures dépassent les limites, il y a un son de rappel. Vous pouvez appuyer sur la touche Affichage pour la désactiver, ou attendre 10 secondes que le son disparaisse tout seul.

4 Ecran

4.1 Indications et symboles

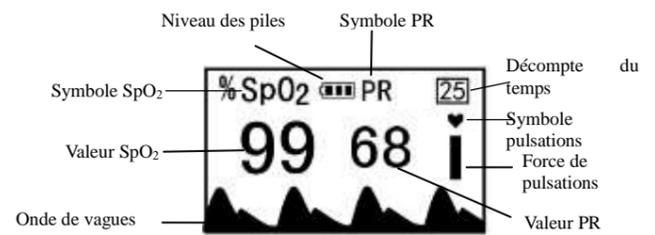


Figure 4 (a) Ecran de mesure avec PR

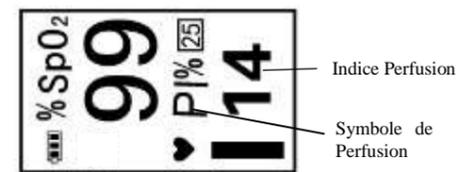


Figure 4 (b) Ecran de mesure avec PI

Symbole 25: Indique le temps de comptage si l'oxymètre

fonctionne en mode de vérification ponctuelle. Le temps total de mesure pour le mode de vérification ponctuelle est de 30 secondes.

- Symbole 25/25: niveau de tension des piles.
- Valeur clignotante : indique que la valeur est supérieure aux limites définies. Il accompagne également le son de rappel.

4.2 Ecran 4 directions 360°

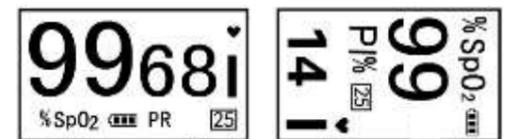


Figure 5 (a)

Figure 5 (b)

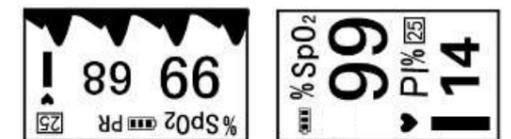


Figure 5 (c)

Figure 5 (d)

Les quatre directions d'affichage sont comme indiqué dans la figure 5 (a), 5 (b), 5 (c) et 5 (d).

La direction d'affichage est mémorisée à chaque démarrage, elle affichera la disposition d'écran (direction d'affichage) de la dernière mesure.

Changer la direction de l'écran et PR/PI :

Une courte pression sur la touche d'affichage peut modifier la direction d'affichage de 90° et changer PR/PI en même temps. Pour les écrans d'affichage des figures 5 (b) et 5 (d), la valeur d'affichage PI% sera remplacée par la valeur d'affichage PR après 20 secondes si aucune touche n'est activée.

4.3 Écran de fin de mesure (mode vérification ponctuelle)

Lorsque la mesure se termine en mode de vérification ponctuelle, la SpO2 mesurée, la valeur PR et le résultat de l'analyse du rythme cardiaque s'affichent à l'écran avec le rappel audio, comme le montre la figure 6. Voir la description des résultats à l'annexe I.

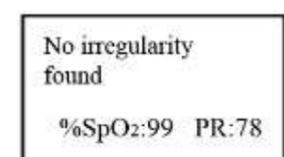


Figure 6 Resultats

5 Menu / Configurations

Pendant la mesure, un appui prolongé sur la touche ON permet d'entrer dans l'écran de menu de configuration.

| | | | |
|-------------------------|-----|-----------------|------------|
| SpO ₂ alm Lo | 89 | Mode | Continuous |
| PR alm Hi | 100 | Deep | On |
| PR alm Lo | 30 | Exit | |
| Setting menu >> | | << Setting menu | |

Figure 7 Menu

Procédures de fonctionnement du menu :

- Appuyer brièvement sur la touche ON pour choisir l'élément de réglage.
- Appuyer longuement sur la touche ON pour activer l'élément de réglage, puis appuyer brièvement pour modifier le paramètre de réglage.
- Appuyer longuement sur la touche ON pour confirmer la modification et quitter cet élément de réglage.
- Déplacer l'élément de réglage sur « Exit » et appuyer longuement sur la touche ON pour enregistrer la modification et quitter le menu de configuration.

« **Beep** » : Option audio de poul. S'il est activé, chaque poul fait un bip.

« **Mode** » : Définissez le mode de mesure. « Continu » et « Vérification ponctuelle » pour facultatif ; la valeur par défaut est « Vérification ponctuelle ».

Mode contrôle ponctuel : le temps de mesure dure 30 secondes avec indication de décompte. Les relevés SpO₂ et PR et le résultat de l'analyse du rythme cardiaque s'affichent à l'écran et sont dictés.

Mode continu : la mesure démarre automatiquement lorsque le doigt est inséré dans l'oxymètre, les relevés SpO₂ et PR s'affichent jusqu'à ce que le doigt soit retiré de l'oxymètre.

6 Liste des enregistrements

- Un seul groupe de lectures stables sera enregistré dans la liste d'enregistrement chaque fois que l'oxymètre s'arrête, indépendamment du contrôle ponctuel ou du mode continu. Toutefois, si le temps entre l'affichage de lectures valides et la fin de la mesure est inférieur à 5 secondes, aucun enregistrement ne sera effectué.

- Jusqu'à 12 groupes d'enregistrements peuvent être stockés dans la liste d'enregistrements, l'enregistrement le plus récent est marqué M1 et l'enregistrement le plus ancien est marqué M12. Le nouvel enregistrement remplacera l'enregistrement précédent.

Lorsque les piles sont retirées de l'appareil, toutes les lectures sont supprimées.

- À l'état de mise hors tension, appuyer longuement sur la touche ON pour afficher sur l'écran la liste des données enregistrées. Sur l'écran, une courte pression sur la touche ON peut déplacer l'affichage des enregistrements, et si la touche n'est pas activée pendant 6 secondes, l'oxymètre s'éteint automatiquement à nouveau.

| | | | | |
|----|----|----|----|----|
| S: | 98 | 99 | 98 | 97 |
| P: | 68 | 77 | 82 | 75 |
| | M1 | M2 | M3 | M4 |

Figure 8 Liste des mémoires

7 Spécifications techniques

A. Mesure SpO₂

Capteur : capteur LED double longueur d'onde avec longueur d'onde Lumière rouge : 663 nm, Lumière infrarouge : 890 nm.

Puissance optique moyenne maximale : ≤2 mW

Plage d'affichage : SpO₂ : 35 % - 100 %

Précision de mesure SpO₂ : ≤2 % pour une plage de SpO₂ comprise entre 70 % et 100 %

B. Mesure de la fréquence cardiaque

Plage d'affichage PR : 30 bpm à 250 bpm

Précision de mesure PR : ±2 bpm ou ±2 % (selon la plus grande des deux valeurs)

C. Plage d'affichage de l'indice de perfusion (PI) : 0,2 % - 20 %

D. Paramètres de dépassement de limite

SpO₂ :

Plage de réglage de limite basse : 85 % - 99 %, étape : 1 %

Paramètre par défaut : 90 %

Fréquence cardiaque :

Plage de réglage de limite basse : 30 - 60 bpm, pas : 1 bpm;

Plage de réglage limite élevée : 100 - 240 bpm, pas : 5 h;

Réglage par défaut : haut : 120 bpm ; bas : 50 bpm

E. Fonction d'alerte sonore et visuelle

Lors de la mesure, si la valeur SpO₂ ou la valeur de fréquence d'impulsion dépasse la limite prédéfinie, l'appareil émet automatiquement un signal sonore et la valeur qui dépasse la limite clignote à l'écran.

F. Alimentation électrique requise

2 piles alcalines LR03 (AAA)

Tension d'alimentation : 3,0 VCC, courant de fonctionnement : ≤40 mA

G. Conditions environnementales

Température de fonctionnement : 5 °C à 40 °C

Humidité de fonctionnement : 30 % - 80 %

Pression atmosphérique : 70 kPa - 106 kPa

H. Faible performance de perfusion

La précision des mesures SpO₂ et PR respecte toujours la précision décrite ci-dessus lorsque l'amplitude de modulation est aussi basse que 0,6 %.

I. Interférence de la lumière ambiante

La différence entre la valeur de SpO₂ mesurée dans l'état de la lumière naturelle intérieure et celle de la chambre noire est inférieure à 1%.

J. Dimensions : 56 mm (L) 34 mm (L) 30 mm (H)

Poids net : environ 60 g (piles comprises)

K. Classification

Type de protection contre les chocs électriques : Équipement à alimentation interne.

Degré de protection contre les chocs électriques : Pièces appliquées de type BF.

Degré de protection contre les corps étrangers solides dangereux et la pénétration de liquide :

L'équipement est IP22 avec protection contre les corps étrangers solides nocifs et la pénétration de liquide.

Compatibilité électromagnétique : Groupe I, classe B

8 Entretien, nettoyage et désinfection

8.1 Entretien

La garantie de cet appareil est de 3 ans. Afin d'assurer sa longévité, veuillez faire attention à l'entretien.

Veuillez remplacer les piles lorsque l'indicateur de basse tension s'allume.

Veuillez nettoyer la surface de l'appareil avant de l'utiliser avec des lingettes à 75 % d'alcool, puis laissez-le sécher à l'air ou essuyez-le. Ne pas laisser le liquide pénétrer dans l'appareil.

Veuillez retirer les piles si l'oxymètre n'est pas utilisé plus de 7 jours.

L'environnement de stockage recommandé du dispositif :

Température ambiante : -20 °C - 60 °C, humidité relative 10 % - 95 %, pression atmosphérique : 50 kPa - 107,4 kPa.

L'oxymètre est étalonné en usine avant la vente, il n'est donc pas nécessaire de l'étalonner pendant son cycle de vie. Les simulateurs SpO₂ ne doivent pas être utilisés pour valider la précision de l'oxymètre, ils ne peuvent être utilisés que comme testeurs fonctionnels pour vérifier sa précision. L'exactitude de SpO₂ revendiquée dans ce manuel est étayée par l'étude clinique menée en induisant une hypoxie sur des personnes saines, non-fumeurs, sujets à la peau claire ou foncée dans un laboratoire de recherche indépendant.

Attention :

La stérilisation à haute pression ne peut pas être utilisée pour l'appareil.

Ne pas immerger l'appareil dans un liquide.

Il est recommandé de conserver l'appareil dans un environnement sec. L'humidité peut réduire la durée de vie de l'appareil, voire l'endommager.

8.2 Instructions de nettoyage et de désinfection

Nettoyer la surface du capteur avec un chiffon doux imbibé d'une solution telle que de l'alcool isopropylique à 75 %. Nettoyez ensuite la surface avec un chiffon humide SEULEMENT avec de l'eau propre et séchez avec un chiffon propre et doux.

Attention :

Ne pas stériliser par la vapeur d'irradiation ou l'oxyde d'éthylène.

- N'utilisez pas l'oxymètre s'il est endommagé.**

9 Dépannage

| Problèmes | Solutions |
|--|--|
| SpO ₂ et Pulsations instables | Placez le doigt correctement et recommencez. Restez calme. |
| L'appareil ne s'allume pas | Changez les piles ou vérifiez les polarités. |
| Aucune donnée à l'écran | Changez les piles |

10 Symboles

| Symbole | Description | Symbol | Description |
|---------|---|----------|---|
| | Marquage CE | | Représentant Européen |
| | N° de série | | Fabricant et adresse |
| | Date de fabrication | | Type BF (protection des chocs électriques) |
| | Attention – lire le mode d'emploi | | Suivre la réglementation DEEE des déchets électroniques |
| | Représentant Européen | | Piles faibles |
| | Grappe de pulsations | | Indice de Perfusion (%) |
| | Pulsations cardiaques (battements par minute) | %SpO2"/> | Saturation en oxygène |

MD Dispositif médical
logo Importateur

Annexe 1 Description des résultats

| No. | Description |
|-----|--|
| 1 | Aucune irrégularité trouvée |
| 2 | On soupçonne un poul un peu rapide |
| 3 | Pouls rapide soupçonné |
| 4 | Court-circuit présumé du poul rapide |
| 5 | On soupçonne un poul un peu lent |
| 6 | Pouls lent soupçonné |
| 7 | On soupçonne un intervalle court de poul occasionnellement |
| 8 | Intervalle de poul irrégulier présumé |
| 9 | Pouls rapide suspecté sur de courts intervalles |
| 10 | Pouls lent suspecté sur de courts intervalles |
| 11 | Pouls présumé lent avec intervalle de poul irréguliers |
| 12 | Mauvais signal. Mesurer à nouveau. |

Annexe 2 EMC

Tableau 1

| Orientation et déclaration du fabricant-émission électromagnétique | | |
|--|------------|--|
| L'oxymètre est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'oxymètre doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement. | | |
| Test d'émissions | Conformité | Environnement électromagnétique-guidance |
| RF emissions CISPR 11 | Groupe 1 | L'oxymètre utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de causer des interférences dans les |

| | | |
|--|----------|---|
| | | équipements électroniques à proximité. |
| RF emissions CISPR 11 | Classe B | L'oxymètre convient à tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux qui alimentent directement les bâtiments utilisés à des fins domestiques. |
| Émissions harmoniques IEC61000-3-2 | N/A | |
| Fluctuations de tension/émissions de scintillement IEC61000-3-3 | N/A | |

Tableau 2

Orientation et déclaration du fabricant-émission électromagnétique

L'oxymètre est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'oxymètre doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.

| Test d'immunité | Niveau de test IEC60601 | Niveau de conformité | Environnement électromagnétique - guidage |
|---|--|----------------------------|---|
| Décharges électrostatiques (ESD) IEC61000-4-2 | ±8 kV contact ±15kV air | ±8 kV contact ±15kV air | Les planchers doivent être en bois, en béton ou en céramique. Si les planchers sont recouverts de matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 % |
| Transitoire rapide électrique/Éclaté IEC61000-4-4 | ±2 kV pour la puissance Conduites d'alimentation 1 kV pour les lignes d'entrée/sortie | N/A | N/A |
| Surtension IEC 61000-4-5 | ±1 kV ligne(s) à ligne(s) ±2 kV ligne(s) à la terre | N/A | N/A |
| Baisses de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation IEC61000-4-11 | <5 % UT (> 95 % de creux dans l'UT) pendant 0,5 cycle <40 % UT (creux de 60 % en UT) pendant 5 cycles <70 % UT (creux de 30 % en UT) pendant 25 cycles <5 % UT (> 95 % en UT) pendant 5 s | N/A | N/A |
| Champ magnétique de fréquence de puissance (50 Hz/60 Hz) IEC61000-4-8 | 3A/m | 3A/m | Les champs magnétiques de fréquence de puissance doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique |

NOTE: UT est la tension secteur c.a. avant l'application du niveau d'essai.

Tableau 3

Directives et déclaration du fabricant – immunité électromagnétique

L'oxymètre est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'oxymètre doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement électromagnétique.

| Test d'immunité | Niveau de test IEC60601 | Niveau de conformité | Environnement électromagnétique - guidage |
|---------------------------|-----------------------------|----------------------|---|
| RF véhiculée IEC61000-4-6 | 3 Vrms 150 kHz to 80 MHz | N/A | L'équipement de communication RF portable et mobile ne doit pas être utilisé plus près d'une partie quelconque de l'oxymètre, y compris les câbles, que la distance de séparation recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de séparation recommandée $d=1.2 \sqrt{P}$ $d=1.2 \sqrt{P}$ 80MHz to 800MHz $d=2.3 \sqrt{P}$ 800MHz to 2.5GHz Où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). ^b Intensités de champ des émetteurs RF fixes, déterminées par une étude électromagnétique du site, ^a devrait être inférieur au niveau de conformité dans chaque plage de fréquence. ^b Des interférences peuvent se produire à proximité de l'équipement marqué du symbole suivant.  |
| RF rayonnée IEC61000-4-3 | 3 V/m 80 MHz to 2.5 GHz | 3 V/m | |

NOTE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquences supérieure s'applique.
 NOTA 2 : Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

a : Les intensités de champ des émetteurs fixes, comme les stations de base pour les téléphones (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, la radio amateur, la radiodiffusion AM et FM et la télédiffusion, ne peuvent être prédites avec exactitude en théorie. Pour évaluer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, et une étude électromagnétique du site devrait être envisagée. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où l'oxymètre est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, l'oxymètre doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement de l'oxymètre du bout des doigts.
 b : Sur la plage de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ doivent être inférieures à 3 V/m.

Tableau 4

Distances de séparation recommandées entre les communications RF portables et mobiles de l'équipement

L'oxymètre est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur de l'oxymètre peut aider à prévenir les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre l'équipement de communication RF portable et mobile (émetteurs) et l'oxymètre comme recommandé ci-dessous, selon la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication.

| Puissance de sortie maximale nominale de l'émetteur W(Watts) | Distance de séparation selon la fréquence de l'émetteur M(Mètres) | | |
|--|---|------------------------------------|------------------------------------|
| | 150kHz à 80MHz $d=1.2 \sqrt{P}$ | 80MHz à 800MHz $d=1.2 \sqrt{P}$ | 80MHz à 2,5GHz $d=2.3 \sqrt{P}$ |
| 0,01 | N/A | 0.12 | 0.23 |
| 0,1 | N/A | 0.38 | 0.73 |
| 1 | N/A | 1.2 | 2.3 |
| 10 | N/A | 3.8 | 7.3 |
| 100 | N/A | 12 | 23 |

Pour les émetteurs dont la puissance de sortie n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de séparation recommandée en mètres (m) peut être déterminée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.
 NOTE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance de séparation pour la gamme de fréquences supérieure s'applique.
 NOTA 2 : Ces lignes directrices peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.

